보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

보고 듣고 사랑해!

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

HA! I SAVED YOU FROM THE PIT OF EVIL!
YOU WERE ALMOST KIDNAPPED BY YOUR EVIL SON
THE POWER OF LEGGINGS IS INFINITE!

HEE~ I DON'T HAVE TO GO NOW~

MY SON~
PLAY WITH MY DAUGHTER~!
... ...

SUPER ME
DAUGHTER
MY SON

... ...

RIGHT.
A DAUGHTER LIKE THAT..
YOU CAN TRUST YOUR SON TO HER.

Uh... Sir, can't we ask that lady to come back? Ever since she left, everyone's been looking for her.

Only those two over there seem fine.

She really was very helpful... She worked really well.

If it wasn't for that monster's schoolmistress, I'd ask her...

That monster's schoolmistress for sure taught me a lot.

UAHHH~!!!!

HUYAK!!

Haha~ Thanks for helping me~

Hahaha! Of course, Granny! I mean, Ahjumi!

Call me if you ever have another problem!

I didn't know where to call for help, so I tried 911 and it's no use.

Do you have any problem with everything?

It's 'cause you're a special grandma. I'll do anything for you. Anything. Anything. Just give me a call!

But what do you need this old storage shed for?

Nowadays the gas isn't working well, but I remembered I had some coal in there.

So I was gonna use it~

Ah...

Anyway, thanks~ I got you some of these, so eat~

Sweet potatoes are delicious~!

... ...

AH..
S-SHANTAI? I MEAN, HAJAM! YOU KNOW THOSE HORRIBLE SPIDERS... UHH, WHAT DO YOU CALL THEM...? UH, SUITABE BUSINESS? I'LL GET YOU ONE OF THOSE. SO DON'T USE THE SCALL
SCALPMENT IS BAD! I'LL GET YOU THE BUSINESS RIGHT NOW!
SUITABE BUSINESS? AS GIVES THOSE TOOL?
O-OF COURSE! DO YOU NEED ANYTHING ELSE?
HAHA, WHAT DOES AN OLD MISSION LADY NEED?
I JUST WANT TO USE FIDE COMFORTABLY~
KILL!?

OK, YOU'RE RIGHT! I'LL GET YOU THE BUSINESS NOW!!
SOOOO!
HE LOOKS LIKE A DEMON, BUT HIS HEART IS KIND~
NOW NOW NOW, THIS IS DELICIOUS~!

RIIIIIING~!
HELLO!?
SOOOO!
AH! HE, AUTHOR!! IS THAT TRUE!? WOW!!!

I KNEW HYUNG-NIM WOULD BE THE HAPPIEST~
HAHA..
I WISH MR. YUN-JEONG COULD BE HAPPY TOO..
I SHOULDN'T HAVE RAISED MY VOICE..

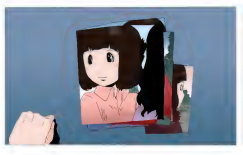
I'M SORRY..
WHY DON'T MR. YUN-JEONG COME IN? DO YOU GUYS FIGHT?
AH.. NO, NO~!
SU..!
HAHA..
NOTHING ESCAPES BOB..!

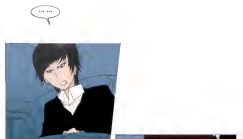
WHAT IS THIS?
I THOUGHT YOU SAID YOU'D HANDLE EVERYTHING ELSE?

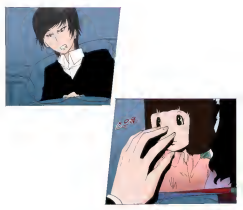
YOU SAID YOU'D SEND SOO BACK TO HER WELFARE CENTER!
SEK?! WHY... WHY EVEN AFTER LEARNING ABOUT THE MOTHER WITH DEMENTIA...
WHY IS SHE STILL WITH THAT GUY?!
I TALKED TO HER TRUSTING YOU...
BUT NOW THE SITUATION'S WORSE!
WHY DO YOU KEEP BLAMING ME?! I DIDN'T KNOW THIS WOULD HAPPEN!
WOULD YOU HAVE STAYED IF YOU KNEW ABOUT HIS MOTHER?
ANYONE WOULD HAVE LEFT!

SIGH...!
I... I WAS PREPARED FOR THAT MUCH WHEN I LOVED SUNSEINEMIA...!
ANYWAY, THIS ISN'T THE END, SO DON'T WORRY!
THERE WILL BE ANOTHER WAY!
LIKE BEFORE, JUST STAY BY THEIR SIDE AND WAIT!
UNTIL THEN, DON'T LET HAN GEUN-SOO KNOW ABOUT OUR RELATIONSHIP!
OK... I GOT IT.
DAMN IT.
NEXT, LET'S MEET UP.

EH...!
SH!







이번주 만화가은 홍대으로 인해
인해 만화이 많이 밀립니다.
죄송합니다. ㅜㅜ
다음 주에 주마드레이 오늘도 행복한
하루 되세기 바랍니다!

(본 만화에 적용 순수입니다.)

Mezzoflation Scans

TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP3O, CWRYOO21
CLEANER: CYANIDERAIN, CRUXISREDUX
PROOFREADER: DEYA

VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

보고 듣고 사랑해!

NASTY CAT
www.nastycat.co.kr

I'M GOING TO START VISITING MOTHER MORE FREQUENTLY.
SO BE PREPARED TO BE BY YOURSELF MORE OFTEN.
HAHA...
THANKS ANYWAY.
I WAS SECRETLY WORRIED THAT YOU MIGHT LEAVE ME WHEN YOU LEARNED ABOUT MY MOTHER.
SORRY.

EU..

스윽~

EUU!! STOP STOP!!
EUUUEEAAA~~!!!
꽈악!!
당황한!!
툰툰!!
툰툰!!
W-WHAT'S WRONG NOW?! ACK!!!
꾸에에에엑!
HUEAAAAAA~!!!

HA.. HA.. HA..
부들..
부들..
-_-;;

스윽

EUYAA!!!
콰득!!!!
KEUK AGAIN!!! ACK!!!
꽈아아악!!
M-MERCY!!! SORI!!!
HUGYAAAACK~!!!

HUK. HUK..

IT HURTS, BUT IT FEELS REFRESHING TOO...

HUH?~!

BUT.. WHY IS SORI LIKE THIS..?

WHAT DOES YOUR MOTHER HAVE TO DO WITH ME LEAVING?

DON'T SAY STUPID THINGS.

I'M NOT LEAVING, EVEN IF YOU TELL ME TO.

S-SORI..

DO YOU STILL NOT KNOW ME?

DON'T HIDE AGAIN.

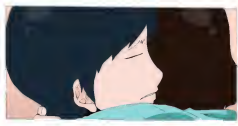
ANYTHING.

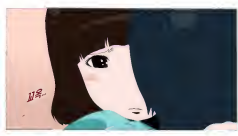
AH, OK..

SUN SUN!

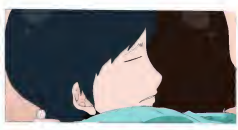
시우

... ...





EVEN THOUGH I'M BLIND, I THOUGHT I KNEW EVERYTHING ABOUT YOU...



SEEMS LIKE I WAS WRONG.

SOOB IS...

MORE THAN WHAT I THOUGHT.

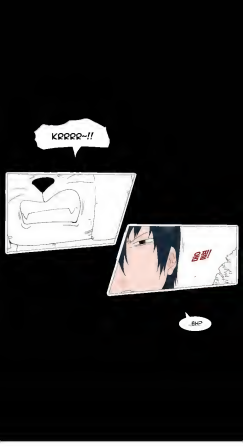
A KIND PERSON.

I DON'T KNOW...

WHY YOU DO SO MUCH FOR ME...

EU.. EUEUP

BUT YOU REALLY ARE KIND.


KRRRR~!!
휙!!
...?!

WOOF! WOOF, WOOF!!! WOOF~!
EUK!!!
AH? DOG...?! IS THERE A DOG?! C-CAREFUL!

KRRRR~!!!
EUH~!?

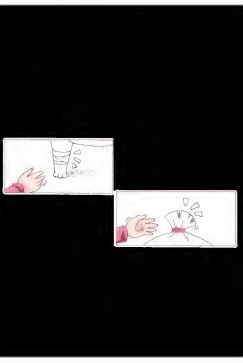
WOOF, WOOF WOOF!!!
WAH, WAH WAH!!!

EUEEK~!
KAN!!!
EUACK!!!

EUAAAAA~!!!!
W-WHAT'S GOING ON?!!
EUAAAAAA~!!!

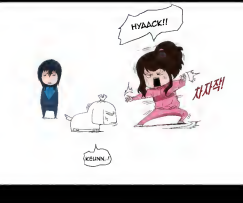
HWA~ EUIA~
스아아아아아~
FROM THE SOUND OF IT, I THOUGHT IT WAS THE SIZE OF A BEAR..

하아아앙~
하아아앙~


HYEAAAA~
파잔~!

IS SHE PLANNING.. TO KEEP IT..?
슥~!
KEEEEE..

KAH!
EUAA!!!
콱~


HYAACK!!
자자작!
KEUHH..

삐삐-
딩

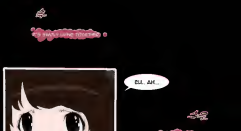
THE DOG IS HURT.
I THINK SHE'S LOST.
HMM..

CAN WE ASK FOR HELP?

I'M FINE, BUT WOULDN'T IT BE HARD FOR ME, SCAR TO RAISE A DOG?

...?
SINCE I WON'T BE ABLE TO HELP YOU
IT WOULD BE HARD TO RAISE HER BY YOURSELF
...

WHAT?
YOU CAN'T LEAVE SOMEONE


BUT I'M NOT GOOD AT THAT KIND OF THING
EH.. AH..
I'M NOT GOOD AT THAT KIND OF THING
AH..

I DON'T KNOW WHAT IT IS, BUT...

UNTIL NOW...

I THINK I'VE BEEN MISUNDERSTANDING SOMETHING...

SHIHT.

THAT TIME TOO...

IT WAS LIKE THIS.

FOR SOOI, IT ISN'T TAKING CARE OF MOTHER.

BUT SIMPLY LIVING TOGETHER.

SIGH!...

WHY DOES EVERYONE THINK IT'S A BURDEN TO TAKE CARE OF THEIR PARENTS.

INSTEAD OF THINKING OF IT AS JUST LIVING TOGETHER?

JUST LIKE JOW BAO.

IT'S JUST LIVING TOGETHER...

Mezzoflation Scans

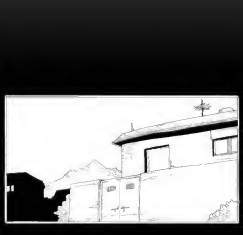
TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP3O, CWRYOO21
CLEANER: CYANIDERAIN, CRUXISREDUX
PROOFREADER: DEYA

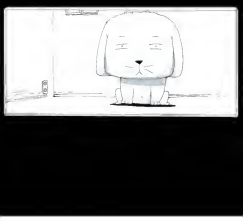
VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

보고 듣고 사랑해!

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR





DADDY, I'LL COME OVER AGAIN SOON~
HAVE A GREAT HOLIDAY

YEAH, YEAH.
COME VISIT SOON.

I'M FINE.

FATHER, I'LL TRY MY BEST SO WE CAN TAKE CARE OF YOU NEXT YEAR

KEUH! I'LL WORK HARDER TOO, FATHER

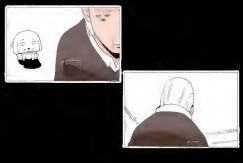
HA.. NO.. NO..
JUST THINK OF YOURSELVES AND DON'T YOU WORRY ABOUT ME

I'M FINE.

FATHER,
YOU SAID THE HEADACHES WERE INCREASING..

THAT'S FINE!
IT'S 'CAUSE I'M GETTING OLD~
DON'T WORRY!

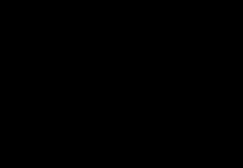
THEN I'LL CALL YOU, DAD! BE CAREFUL!
YEAH, YEAH... BUT AREN'T YOU COLD?
DRESS WARMER!
AH~! THE LEGGINGS ARE WARMER THAN OTHER CLOTHES. SO DON'T WORRY!
I SEE.
BUT IT'S STILL WINTER. WISH SHE'D DRESS WARMER...
THEN WE'LL BE LEAVING NOW, FATHER.
GOOD LUCK AT WORK... SEE YOU NEXT YEAR.
BECAUSE YOUR FATHER'S SO POOR, YOU HAD TO LOOK FOR A RICH HUSBAND TO SUPPORT YOUR FAMILY?
I WISH YOU'D AT LEAST WEAR COMFORTABLE CLOTHES WHEN COMING HERE... HA...
...
RED SHOES...
WOULDN'T YOUR FEET HURT...?
THEY'RE TOO HIGH.
SFX.
SFX.
SFX.
.....

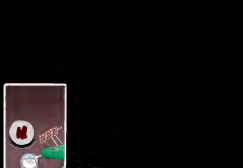


HAHA... HEY THERE, MOM?
TL NOTE: MOM IS THE SOUND OF A DOG BARKING IN KOREAN. SO IN ENGLISH, THE DOG'S NAME WOULD BE SOMETHING LIKE WOOF!

IT'S JUST US TWO AGAIN.

HA... HAHA...




MY...

OWNED...

M
KAAT ALCOHOL IS THE BEST- EVEN WHEN I'M ALONE. IT'S THE BEST.
DRINKING AGAIN.
THE THING THAT MAKES YOU ACT WEIRD...

"THEY SAY THAT EVEN IF YOU BREAK YOUR BACK TRYING TO RAISE A KID, IT'LL ALL BE FOR NOTHING IN THE END...
NOW THAT I'M OLD, LOOKS LIKE THAT WAS TRUE AFTER ALL..."

HEY MOMS, AT LEAST I HAVE YOU!

UGH.

HE MIGHT MAKE ME DRINK AGAIN!

HEHE~ YOU DRINK TOO, MOM~ TOGETHER TILL THE END!

UGH- AGAIN..

NOW! DRINK!

I... DON'T WANT TO...

... ...

GOOD JOB!! A DRINK MONSTER!

HAHAHA!!

STILL...

HE LIKED IT WHEN I DRINK IT...

HUAA... NOT YET.

GET US MORE.. HIC..

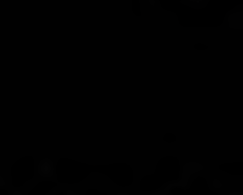
LET'S DRINK ONE MORE CUP~ HIC..

KTUK
찌익~
스윽
MONG...
DON'T LEAVE ME, MONG...
피윽~
DO I UNDERSTAND ME...? MEUM... ME~!
I..
LIKE MY OWNER.
GOOD JOB, MONG!
박박박박~
DOES IT FEEL GOOD?
SIT!
지직~

STOP!
... ...
BAM!!
HAHAHA!
I'VE TRAINED YOU WELL!
PANT PANT~
THE WEATHER'S NICE~
PANT PANT~
HAHA~
YOU'RE WORKING HARD AGAIN!
ARE YOU FOLLOWING ME?
I'M FOLLOWING YOU!
SO STOP TURNING AROUND!
BECAUSE YOU'RE SO SLOW, I'M WALKING SLOWLY TOO!

ALMOST THERE! KEEP IT TOGETHER!

H... HAH...
I'M TIRED...
I MIGHT DIE BEFORE I GET UP THERE...



... ...

BABY
헐떡
GETTING STRONG AGAIN NOW THAT YOU'RE HERE?!
헐헐-!
헐헐-!
YOU LIKE IT HERE, MONSTY HAHA~
PANT. PANT!
타다다닥-!
I LIKE IT TOO!
MY CHEST FEELS SO FRESH WHEN I'M HERE!? HAHA!
OWNER LIKES IT!
ME TOO...

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

Mezzoflation Scans

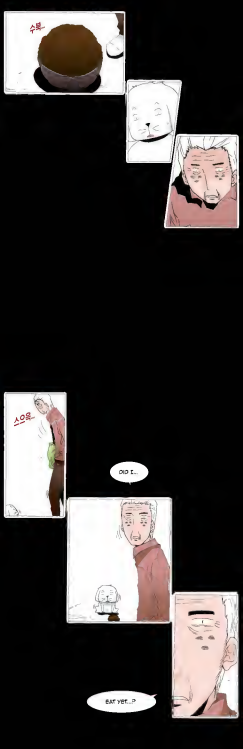
TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP3O, CWRYOO21
CLEANER: CYANIDERAIN, CRUXISREDUX
PROOFREADER: DEYA

VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

보고 듣고 사랑해!

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR



BUZZZ

삐이이이이이이이이이이이이이이~!

MY SON...
WHERE ARE THEY?

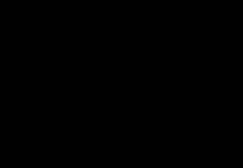
...WHO?

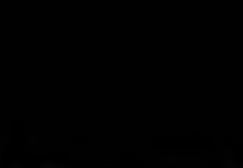
...WHO?

DID I...
삐이이이이이이이이이이이이이이~!

OWN A DOG...?

OWNER...


IS WEIRD.



OH, MY HEAD.

WHY DOES IT HURT SO MUCH LATELY?

...!!!

WE'VE GOTTA EXCERCISE MORE! YOU, TOO, MOM! YOU'RE GETTING FAT!

LET'S GO FOR A WALK!?

WALK?!

IT'S BEEN A WHILE! WALKING!

I LIKE WALKING!

HAHAHA~ USING ALL YOUR ENERGY RIGHT AT THE START~

PANT PANT~

BOUNCE

THAT'S WHY YOU ALWAYS GET TIRED AT THE TOP.

OWNER ISN'T WEIRD TODAY~ HE'S THE SAME!

I'M FOLLOWING YOU, SO STOP LOOKING BACK~!

SAME...

WHEW!

HUHEK~ HEUUK~

HUEE~!!

쓰윽.

GOTTA SEE AGAIN!
THIS IS IMPOSSIBLE!!
쓰으으으

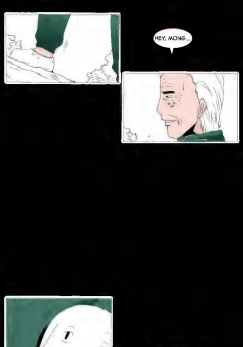
AGAIN, AGAIN~ I TOLD THAT YOU I'M TIRED TOO!

WHEW~ YOU GOT FATTER!
GO ON DIET!

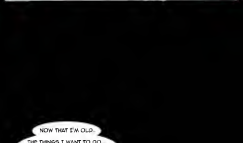
COMFORTABLE!!

끼익.
끼익.
끼익.

끼익.
HEY, MOMO.


THANK YOU.

...?

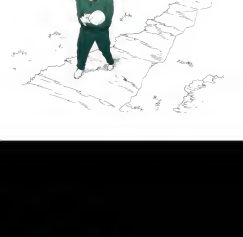


NOW THAT I'M OLD.
THE THINGS I WANT TO DO, AND THE THINGS I CAN DO ARE BOTH DWINDLING.

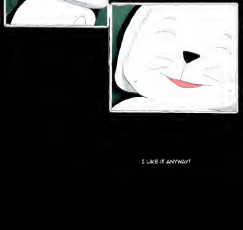
THINGS TO CRY FOR.
THINGS TO GET ANGRY FOR.
THINGS TO GET HURT FOR ARE ALL DISAPPEARING.

HA HA...

BUT THANKS TO YOU, MONS, THINGS TO SMILE FOR ARE INCREASING.
IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF I COULD HAVE SMILED WHEN I WAS YOUNGER.



BUT AT LEAST I'M SMILING NOW.

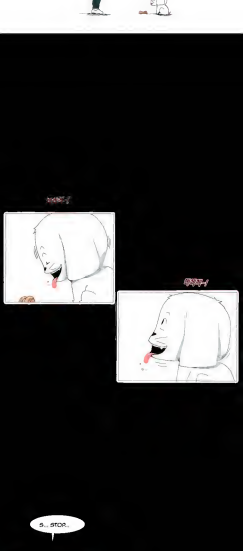

THANK YOU, MONS.

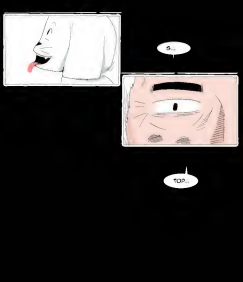
OWNER IS TALKING
AND ALTHOUGH I DON'T UNDERSTAND HIM AT ALL...

I LIKE IT ANYWAY!

NOW~! WE'RE HERE!
GOOD JOB, MONS!
ㅎㅎㅎ~

since you've worked so hard, it's snack time!





AH...

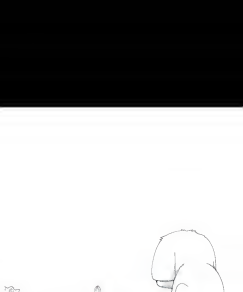
UHH...

I STOPPED.

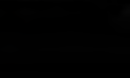
NOW SAY "BUT"

AH...

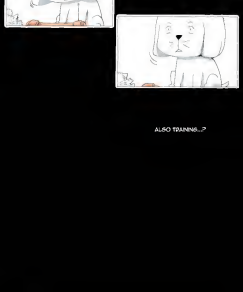
AH...? WHERE?

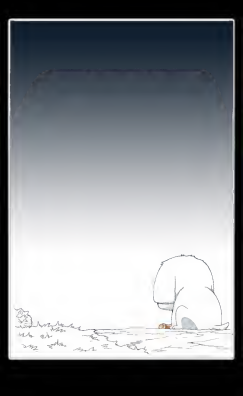


IS THIS...



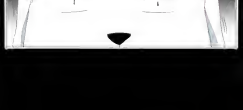
ALSO TRAINING...?





WHY...?

WHY AREN'T YOU COMING BACK...?

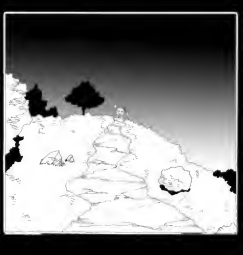


WHY...?!

WHY?!!

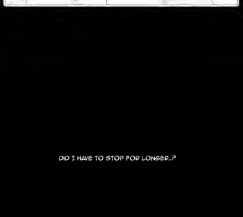
타닷!
타닷!
타닷!

WOOOSH!



N... NOT HERE...

THIS TIME...


DID I HAVE TO STOP FOR LONGER..?

HM? THAT OLD MAN'S WEIRD- HE'S FOLLOWING ME!?

WAIT- HE MIGHT HEAR! JUST KEEP WALKING!

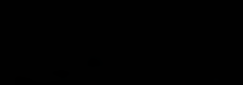
WHERE... ARE YOU...?

WHY...?

MY SON...

MY DAUGHTER!

MY WIFE...


WHERE ARE YOU...?

WHY...

WHY AREN'T YOU COMING BACK...?

PS NOTE: AS AN OWNER OF TWO DOGS MYSELF, THIS PAPER CRAFTED HAS GIVEN ME A NEW FOUND APPRECIATION OF ANIMALS EVERYWHERE.

보고 지옥에 듣고 지옥에 사랑해!

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

Mezzoflation Scans

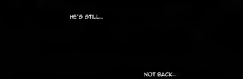
TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP30, CWRYOO21
CLEANER: ADEN
PROOFREADER: DEYA

VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

보고 듣고 사랑해!

NASTY CAT
www.nastycat.co.kr



HE'S STILL...

NOT BACK...

MY MOMS~

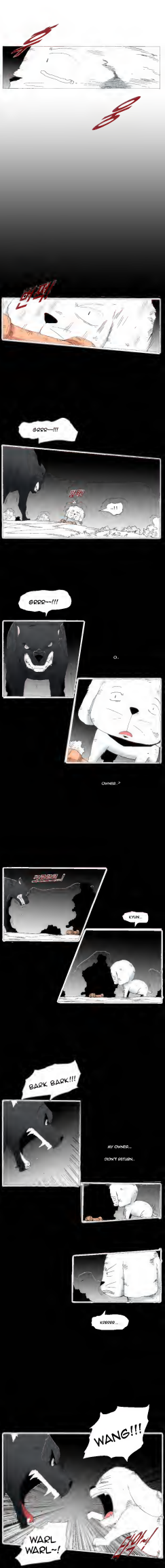
WOOF..?

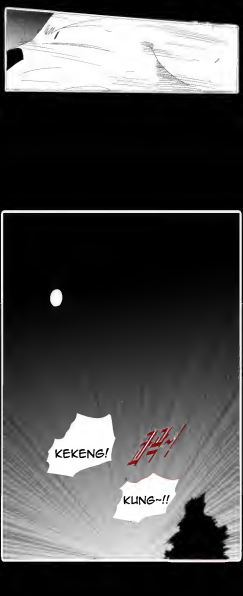
HE'S. HE'S HERE!

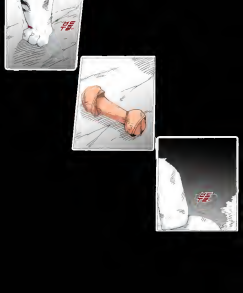
OWNER..

ONCE AGAIN.

HE CAME BACK!!


GRRR~!!!
!!!
GRRR~!!!
O..
OWNER..?
KYUN..
BARK BARK!!!
MY OWNER..
DIDN'T RETURN..
KIIIIII...
WANG!!!
WARL WARL~!





OWNER DIDN'T GIVE PERMISSION TO EAT IT YET..

NOBODY CAN TOUCH IT UNTIL THEN..

BUT..

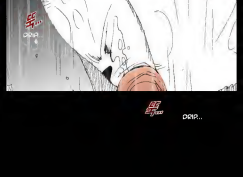
HE..

MAYBE..

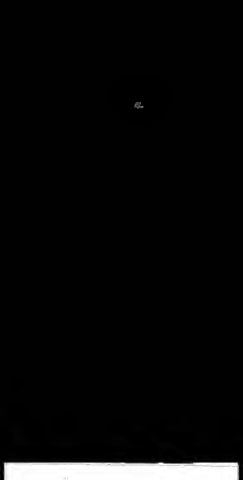
BECAUSE OF THAT..?

OWNER..

MIGHT NEVER COME BACK.



DRIP..


CHIRP CHIRP~

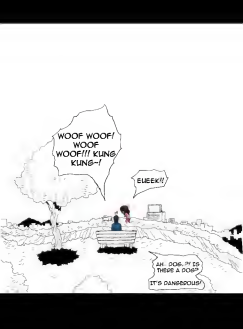
...??

김씩!

????

GGGG~!!!
움찔!
끼잉!
AUH?
GGGG...

WHAT?! GO AWAY..!


WOOF WOOF! WOOF WOOF!!! KUNG KUNG~!
EUEEK!?
AH.. DOG..!? IS THERE A DOG? IT'S DANGEROUS!?

GRR...
EUEU-!!

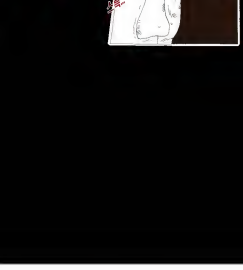
BARK BARK!!!
WHA WHA WHA!!!

EUEEEK~!
NOM!!
EUAK!!!

EUAHHHHH~~!!!
WHA.. WHAT'S WRONG!!!

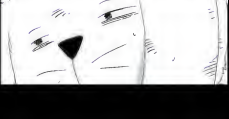
OHEEHYAAAAA~!!!

KUHO.. KUHO!!
EUAKK!!!
KOO...


..EU?
WA.. SORI?

OWNER...

MIGHT NEVER COME BACK...



STILL...

I WANT TO SEE HIM.

OWNER...

I HAVE TO..?

I HAVE TO GO BY MYSELF!!

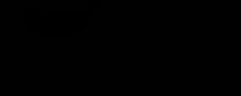
I MIGHT NEVER SEE YOU AGAIN..

BUT JUST MAYBE..

I MIGHT BE WRONG!!!

CHINESE...

UNTIL WE MEET AGAIN.



LET'S GO
SSAK-

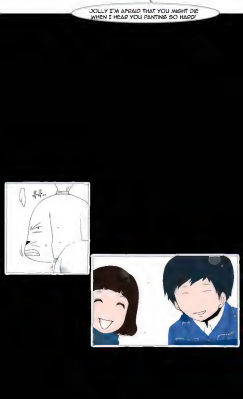
I'LL CARRY YOU DOWN TODAY! YOU SEEM EXHAUSTED!
... ...

NO.. NO! WHATEVER HAPPENS I'... NEVER AGAIN..

WANG! WANG!!
바둥!
바둥!
WANG! WANG!!

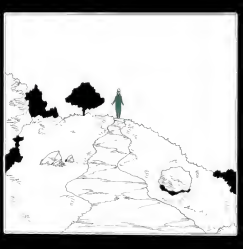
I'LL WALK BY MYSELF!!

SIGH- WHY ARE YOU REFUSING TO BE CARRIED?
HAHAHA~!
JOLLY I'M AFRAID THAT YOU MIGHT DIE WHEN I HEAR YOU PANTING SO HARD?


ㅎㅎ..

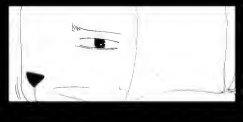
ㅎㅎ~

... ...



UNTIL WE MEET AGAIN..

DON'T.



FORGET ABOUT ME..

©WNER

보고 또 보고 듣고 또 듣고 사랑해!

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

Mezzoflation Scans

TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP30, CWRYOO21
CLEANER: ADEN
PROOFREADER: DEYA

VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

보고 또 보고 그리고 또 그리고 사랑해!

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

BRANNY! DO YOU UNDERSTAND HOW TO USE THIS NOW?

HM... I REMEMBER USING THIS ONCE BEFORE...

OK!? YOU JUST NEED TO USE THIS THE WAY I TOLD YOU!

I'M REALLY THANKFUL, HA-

BRANDON! NOW JUST CALL THIS NUMBER WHEN YOU NEED SOMETHING!

IT'S THE 911 PRIVATE-CARE NUMBER!

WHAT'S THAT NUMBER?

IF YOU CALL THIS NUMBER, I'LL APPEAR IN AN INSTANT! I'M YOUR PERSONAL CARETAKER NOW!!

THERE IS SUCH THING?! I SHOULD'VE CALLED SOONER!

I'LL BE LEAVING NOW, BRANDON. SO JUST CALL IF ANYTHING HAPPENS!

OK, OK. BUT WHAT'S YOUR NAME AGAIN?

DONG-SEOK! MA DONG-SEOK!

JUST CALL ME YOUR SON!?

HAHA. OK~ OK~

DEMON BOY~!

CAN YOU DRINK?

I'M BETTER THAN YOU AT EVERYTHING.

HA! YOU MUST BE PRETTY GOOD! BARTENDER, GIVE US A STRONG ONE!

UH... ARE YOU SURE, MR. PRESIDENT?

I'M HAVING A SHITTY DAY TODAY!

CHIEF... JEON SOOL...

BULLSHIT!

YEAH. IT MAKES NO SENSE! THERE'S A PROBLEM! WE NEED TO FIND AN EEUN-SOO'S WEAKNESS FAST!

MAYBE.

MS. J'S VIDEO?!

SUNSEONGNIM'S NOT THAT KIND OF PERSON!

WHY ARE YOU SO DEFENSIVE! THAT COULD HAPPEN!

YOU DON'T KNOW US MEN!

EEUI! SUNSEONGNIM IS...

DIFFERENT.

ANYWAY, THIS ISN'T THE TIME TO TALK ABOUT THIS! WE LOST A GREAT CHANCE!

WHO KNEW JEON SOB WOULD DO THAT!

JEON SOB..

쿠우우욱-

HUH? SHE REALLY MUST BE GOOD AT DRINKING!

쾅

KUHHA.. IT'S GOOD.

HA! WHAT! SHE'S ALREADY DRUNK? KEKE! JUST FROM THAT?

쿵!

SHE WAS LYING ABOUT ALL THAT STUFF SHE SAID!

HEH~

KUHHHHHHHHHH.. HIC!

땅!

REWIRED DOUJU - HIC!

TLN/TR: IT'S A COMMON SLUR IN KOREAN CULTURE FOR A PERSON WHO CHEATS CURSES HANDSHOWS GAMBLING OTHER THINGS

UGH.. HERE.

PEOPLE MIGHT THINK Y'ALL JUST DRANK A HUNDRED SHOTS..

I'M REALLY.. WHY IS IT LIKE THIS..

YEAH.. HIC.. WHY ARE YOU LIKE THAAAT?

NOTHING EVER HAPPENS THE WAY I WANT. NOTHING..

HUH? I CAN DO EVERYTHING THAT I.

HIC! WANT TO..

I THOUGHT MY DADDY LOVED ME.. HIC..

DAD LOVES- ME..! HIC!

MOM TOO.. SHE MADE MY LIFE MISERABLE BUT..

I THOUGHT SHE LOVED ME.. KUU..

MOM LOVED- ME~~

SUNBAENIM, TOO...

I THOUGHT HE LOVED ME.

I DON'T HAVE A TEACHER- WHO WOULD DARE TO TEACH ME? HIC?

I THOUGHT.

EVERYONE LOVED ME...

BUT NOBODY...

WHY DOES NO ONE...

LOVE ME. HIC...

WHY..

EVERYONE LOVES ME..

BUT WHY...

DON'T YOU LOVE ME, SCAR...?

.....

WH... WHAT LOVE?!! WHAT DOES JEON SOJI HAVE TO DO WITH LOVE?

WHAT AM I SAYING RIGHT NOW?!! HE?!

AND YOU LEFT YOUR FRIEND HERE?!

SHE'S NOT MY FRIEND!!!

HE DRANK WHEN HE CAN'T DRINK AT ALL...

SHITTY PRESIDENT..!

...!?

NO! SHE'S ANNOYING!! I'M LEAVING HER HERE..

MS. SECRETARY!!!

NO ONE..

LOVES ME.. HUHYU..

HMM.. WHY.. WHO DARES..

STUPID PRESIDENT..

WHAT?!!!
버럭!!
AH!
버럭!
WHOEVER JUST SAID THAT.. PUT HIM, SECRETARY YEON!
IN EVERY SITUATION... HE'S REALLY GOOD AT HEARING INSULTS ABOUT HIMSELF...

ANYWAY...
NOW I CAN SEE SOB AGAIN-!!

SNIFF..
SOB'S FRAGRANCE..
I FEELS LIKE FOREVER SINCE I LAST SMELLED IT..

WITHOUT SOB, MY HEAD HURT EVERY NIGHT..

BUT WITH SOB HERE..
IT DOESN'T HURT ANYMORE..

I REALLY,

NEED SOB BY ME.

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

Mezzoflation Scans

TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP30, CWRYOO21
CLEANER: ADEN
PROOFREADER: DEYA

VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

보고 듣고 사랑해!

NASTY CAT 못된고양이

WWW.NASTYCAT.CO.KR

I KNEW IT! HUEEK! THAT'S WHY YOU COULDN'T COME- OH MY.. HUEK!
BUT IN THE END, YOU EVEN GOT HER ACCEPTANCE. SO GOOD FOR YOU~ I'M SO PROUD OF YOU, BOB!! HUEK!
툭툭
툭툭

HEEYA~
NOW I ALSO HAVE A MOTHER IN LAW!
I'LL TOY MY BEST!
YES.. YES! BOB IS A KIND GIRL.. SO SHE'LL BE FINE!
WE ALSO HAVE TO BE CAREFUL OF DEMENTIA... NOT ALL DAUGHTER-IN-LAWS WILL BE LIKE BOB!

IF BOB IS CLOWNS OUT LIKE THAT, I CAN'T DO ANYTHING BUT PUSH HER HARDER!
I HAVE TO SEPARATE HER FROM SUEN-SOO.. IF THEIR BODIES ARE APART, THEIR LOVE WILL GROW COLD RIGHT?
BUT HOW ARE YOU GOING TO..?

FIRST.. OUR MAKE-UP ACHIEVEMENTS.. I DON'T NEED THAT KIN CHO-HEE OR WHOEVER
MAKE JEON BOB THE MODEL.
WHAT THE HECK ARE YOU SAYING..?
YOU'RE TOO DRUNK. HOW MANY IS THIS?
SHUT UP! I'M NOT JOKING!! AND I'M YOUR BOSS!

I HAVE MY PLANS, SO YOU JUST HAVE TO KEEP BEING FRIENDLY WITH JEON SOB!

NO, JUST EVEN CLOSER!

EU...

IF YOU CAN'T CONVINCE HER TO BECOME A MOTHE...

YOU'D BETTER BE PREPARED TO LOSE YOUR JOB!

HH.. WHAT...?

ASSHOLE!

WHAT?!!!

I DON'T SAY ANYTHING!

THAT DAMN PRESIDENT...

WHAT'S HE THINKING...?

HOW AM I SUPPOSED TO CONVINCE JEON SOB...?

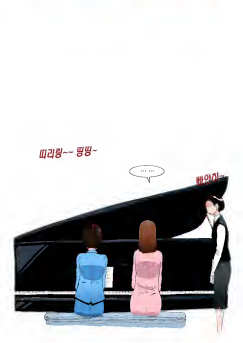
NO WAY.

TING~ TING DING DING~ DING~

YES YES, THAT'S GOOD~ ONE MORE TIME!

CLICK!

YES, JUST LIKE THAT- SLOWLY-
띵-
띵띵-
삐익


띠리링-- 띵띵-
... ...
삐익

WHAAAAT?!? WHAT'S YOUR PROBLEM AGAIN?! IS THIS 'DO' WRONG AGAIN?! AGH!
WHY DO YOU KEEP STARING?!
휘엑!

NO... THAT'S NOT IT.
THEN WHAT?! SAY IT! STOP SITTING ON US!

MS. SOO- WHEN SHE'S READING THE SHEET MUSIC, SHE ISN'T MISSING ANY NOTES.. SHE'S DOING REALLY WELL AFTER SHE FIRST LEARNED..
RE.. REALLY?
SHE ISN'T MAKING ANY MISTAKES?
YES.. SHE'S DOING REALLY WELL, RIGHT NOW...
... ...

KUKU.. SEE? I WAS RIGHT, RIGHT? I'M A GREAT PIANO TEACHER!
씨익-!!
SHE'S LEARNING QUICKLY BECAUSE OF ME!

NOW THEN, LET'S TRY THAT ONE MORE TIME-
띵- 띠리링- 띵-
I.. I TAUGHT HER HOW TO READ SHEET MUSIC..

THEN WE TOO- WE'LL HARMONIZE WITH A DUET~!

띵~!

땡~!

WHY THE UNSOLD HARMONY?

I DON'T HARMONIZE WITH ANYONE BUT ELLY

띵~!

띠리링~!

HEYEA!

띠딩~

NOW, LET'S HAVE LUNCH AND TRY AGAIN WHEN YOU'RE OFF WORK

띠딩~

남!

여!

... ...

오홋

HUEH

짹!

휙!

휙!

휙!

봉!

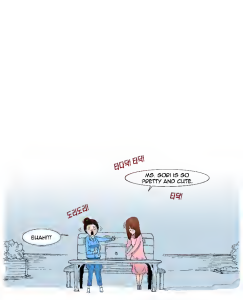
?

...?

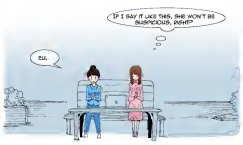
HYAA~ CUTE. CUTE~ TOTALLY!

AH

SHOULD I GIVE IT A TRY..?


타다닥 타다
MS. SOOI IS SO PRETTY AND CUTE..
타다
도리도리
EUUHH?

REALLY, HAVE YOU EVER DREAMT OF BECOMING A STAR OR A MODEL?


IF I SAY IT LIKE THIS, SHE WON'T BE SUSPICIOUS, RIGHT?
SU..

THAT MAKES NO SENSE.. ME, PRETTY?
BECOMING A STAR OR A MODEL MAKES EVEN LESS SENSE.
YOU'RE THE REALLY PRETTY ONE HERE.
도..도..
AH.. SHE REALLY DOESN'T KNOW THAT SHE'S PRETTY??
AND OF COURSE I'M PRETTY..

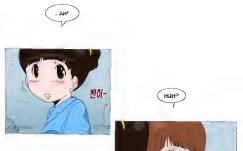
THEN.. WHAT IF YOU RECEIVED AN INVITATION TO BECOME A MODEL?
I KNOW A PERSON WHO IS LOOKING FOR A MODEL.. AND I THINK YOU'D BE PERFECT
타다닥 타다닥 탁
EUUH? EUEU~/ OOEYAEUEUUH~!!!!
도리도리도리

DOES SHE HATE IT THAT MUCH?

PLEASE DON'T TELL THAT PERSON ABOUT ME!
NOT ONLY IS IT IMPOSSIBLE FOR ME, BUT I'LL ONLY BE A BOTHER TO THAT PERSON
도도 도도
DA.. DAME..

OF COURSE.. IT'S GONNA TAKE MORE THAN JUST ONE TRY.
AH! BUT SHE'S PERFECT AN INNOCENT MARE, PERFECT FOR MAKE-UP'S!

AH!
뿐아~


HUH?
WHAT'S WRONG?

ACTUALLY, I HAVE ONE MORE THING TO ASK YOU.

토독 토독..

HM? WHAT IS IT?

... ...

토독 토독..

똑똑..

AH..!

HEH~

JEON SOJI.

I'M SORRY THAT I KEEP MAKING REQUESTS OF YOU.

IT'LL MAKE SUER I PAY YOU BACK LATER.

토도도독 톡..

THIS CHILD..

I MEAN, THIS GIRL..

DOES SHE REALLY NOT HAVE ANYTHING ELSE ON HER MIND..?

SOJI~ 아~

I'VE GOT IT. IT'S NOT TOO DIFFICULT.

I'LL HELP YOU.

HAAI!!!

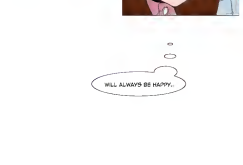
SUWEON!?

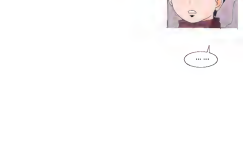
뚜벅!

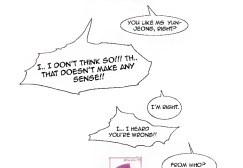
YOU DON'T NEED TO BOW TO ME LIKE THAT.

꾸벅~!!

IT'S NO HARDER THAN TEACHING PIANO.






GOOD THINKING! IT'S STUFF LIKE THIS THAT YOU NEED TO RESOLVE QUICKLY SO YOU DON'T NEED TO MOPE LATER!
HMM... ANYWAY, I HOPE SHE LIKES MY PRESENT...
IT'S A SHAME I CAN'T SEE, BUT IF IT'S A CUTE TEDDY BEAR-
SHE'LL SURELY LIKE IT!

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

Mezzoflation Scans

TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP30, CWRYOO21
CLEANER: ADEN
PROOFREADER: DEYA

VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

보고 듣고 사랑해!

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

DING DONG~

DING DONG~

DING DONG~

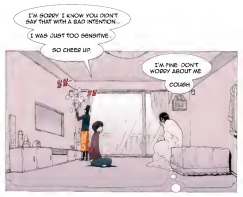
DING DONG~

띵똥~ 띵똥~

WHY ARE YOU HERE.. !? COUGH!
AH... MR. YUN-JEONG. I JUST THOUGHT WE SHOULD EAT TOGETHER...
EAT..? COUGH!
EH? COUGHING? DID YOU CATCH A COLD?
NO, I'M FINE
C... COLD...?

HE..
COLD!! COLD?!! MS. YUN-JEONG IS BACK?!
HE..
A COLD DARE TOUCHES MS. YUN-JEONG?!
C-COLD, YOU BASTARD!!!
GET LOST!!!
AH!! M-ME?
THIS IS MY HOUSE!
AH, HYUNG-NIM. WHAT'S WRONG?! GET LOST...?!
AH, I MEAN, THAT'S...
WHATEVER. JUST COME IN... COUGH COUGH~
AH.. SEEMS LIKE YOU'RE IN SOUND SHAPE. IT'LL COME BACK LATER~
AH, NO~ I'M FINE
... ...
I KNOW IT'S MESSY.
AAH..
I CAN'T SEE ANYWAY, HAHA...
AH..!
YOU DON'T NEED TO CLEAN FOR ME!
I WAS GOING TO BUY YOU LUNCH NEAR HERE..
BUT SEEMS LIKE IT WON'T BE HAPPENING
... ...
AS I THOUGHT..
DO HE COME BECAUSE I YELLED AT HIM?
AH.. SO..
AH! I TOLD YOU TO STOP!
HUH?
AH!

AH. SO..
I CAME BECAUSE OF THE LAST TIME I GOT ANGRY...
AH. YEA.


I'M SORRY. I KNOW YOU DON'T SAY THAT WITH A BAD INTENTION...
I WAS JUST TOO SENSITIVE...
SO CHEER UP.
I'M FINE. DON'T WORRY ABOUT ME
COUGH

I'M JUST THANKFUL...
THAT YOU CAME...

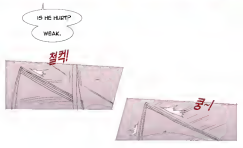
ARE YOU REALLY FINE?
I REALLY DIDN'T MEAN TO GET ANGRY AT YOU! SO DON'T HOLD A GRUDGE ON ME!
RIGHT BACK AT YOU.

I.. I GOTTA TALK MORE ELOQUENTLY..

AH..
THANKS FOR UNDERSTANDING
.....
.....

AH! I TOLD YOU TO STOP! ARE YOU LISTENING??
I CAN'T FOCUS!
AH!!

AH! H.. HYUNG- NIM?!
룰룰룰룰-!


IS HE HURT?
WEAK.
철컥!
쿵-!

WHERE'S HE GOING?
SO SUDDENLY..

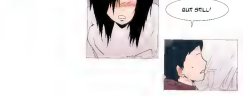
조용..

HE...

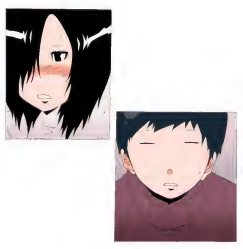
HE'S IN MY HOUSE...

I'M GONNA CALL HIM
NO!
EH?

DON'T. HE'LL COME BACK BY HIMSELF SOONER OR LATER


BUT STILL!

NO!
NOT NOW.



I'VE ALWAYS DREAMED OF THIS MOMENT.
WHERE HE'S WITH ME...
AHH HHH

AH, RIGHT! I NEED TO TELL YOU!
WHILE HYUNG-NIM IS OUT!
EH? TELL ME WHAT?
MS YUN-JEONG, HAVE YOU EVER CONSIDERED DATING?
O... DATING?

YEAH! I'VE NEVER SEEN YOU DATE ANYONE.
WORK IS GREAT, BUT YOU SHOULD START WORRYING ABOUT THINGS LIKE DATING, TOO!
HH HH
WHY DATING SUDDENLY..?
MAYBE...?

I DON'T KNOW IF I SHOULD SAY THIS, BUT...
MS. YUN-JEONG IS A BRILLIANT WOMAN!
HH HH
YOU'RE PRETTY AND KIND!
SMART, TOO!

W.. WHAT..?
I'M PRETTY AND KIND..?

IF YOU ARE LOVED, I THINK THAT YOU'LL BECOME EVEN MORE BEAUTIFUL!
SUNSENGNIM...
WHAT ARE YOU SAYING...?
두근
두근
N...NO WAY...
IS HE...?
두근
NO...
THERE IS NO WAY. BUT, STILL...
SO,
WHAT I WANTED TO SAY WAS...
BUT, STILL...
두근
두근
JUST MAYBE...
IN TRUTH...
두근!!
... ...
첨컥!!
탁-!!
...!
HA. HA. HA...
UGH!?
AH? H...HYUNG-NIM?
WHY NOW?
WHY DID HE COME BACK AT THIS CRUCIAL MOMENT?!
...!!
HUH... HUH...
WHERE DID YOU GO?
스윽
JUST CONTINUE, SUNSENGNIM?!
IT DOESN'T MATTER IF HE'S HERE!
AH? NOTHING... I'LL TELL YOU NEXT TIME... HAHA...
AH? W-WHY?! YOU SHOULD FINISH!
NEXT TIME? NEXT TIME?
UGH..!
... ...
AH... HYUNG-NIM! YOU SHOULD HAVE CAME BACK LATER! I WAS ABOUT TO TELL MS. YUN-JEONG THAT YOU LOVED HER...

UGH...

YOU STUPID DUMBASS!!!
EUAA!!
퍽!
AH! D-DUMBASS? WHO?!

보지 못해 듣지 못해 사랑해!

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW NASTYCAT CO.KR

Mezzoflation Scans

TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP30, CWRYOO21
CLEANER: ADEN
PROOFREADER: DEYA

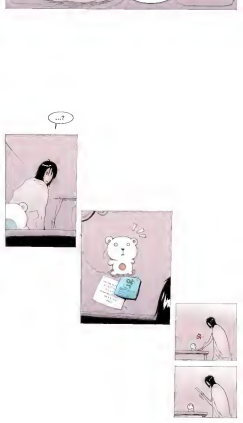
VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

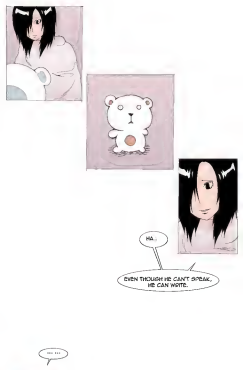
보고 듣고 사랑해!

NASTY CAT 러브툰
WWW.NASTYCAT.CO.KR

SORRY THAT I BOTHERED YOU WHEN YOU WERE SICK..
SORRY..
IT'S NOTHING. JUST COME BY LATER WHEN I'M BETTER AND I'LL MAKE YOU DINNER.
YE.. YEAH. THEN GO AND REST UP! LET'S TALK ABOUT OUR WORK NEXT TIME WE MEET!
RIGHT. TAKE CARE.
AH.. AH..
THE.. THAT.. AHH..
YOU DON'T NEED TO BE SO SURPRISED. WAY YOU GOT SOME MUSCLE!
AH.



MR. YUN-JEONG. IF YOUR HOUSE
BECOMES MESSY WHEN YOU'RE SICK,
YOUR ILLNESS MIGHT GET WORSE.
PLEASE HAVE THIS COLD MEDICINE AND GIVE ME A CALL WHEN YOU FALL SICK OR ANYTHING ELSE.
010-4820-1963. THIS IS MY PRIVATE AS EMERGENCY NUMBER.
THAT DOLL IS MY FIRST WORK. IT'S A PRESENT FOR YOU.


HA..
EVEN THOUGH HE CAN'T SPEAK, HE CAN WRITE.

HA...

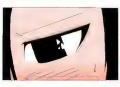
IF YOU ARE LOVED, I THINK THAT YOU WILL BECOME EVEN MORE BEAUTIFUL!
SUNGWOOHAN...
WHAT ARE YOU SAYING...?
N, NO WAY... IS HE...?
NO.
THERE'S NO WAY.. BUT STILL...

I'M PATHETIC, GETTING MY HOPES UP LIKE THAT..
SO.
WHAT I WANTED TO SAY WAS...
BUT STILL...
JUST ABUSE..

IN TRUTH..
BUT STILL...

EVEN IF IT'S ONLY A TINY CHANCE..

IF SUNSEENAW LEAVES SOON,


AND COMES TO ME..

I THINK I CAN.

DO REALLY WELL...

HYUNG-NIM- WHERE DID YOU GO OUT TO JUST NOW? DID YOU REALLY GET HURT?
AH.. NO, MR. AUTHOR! I HAVE A LOT OF MEDICINE IN MY CAR.
SO I GOT SOME FOR HER.

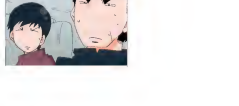
AH!
119
EEOOG-
ANYWAY, MR. AUTHOR! I WAS SOON KNEW TODAY!

EH?
I WROTE MY FIRST LOVE LETTER IN MY ENTIRE LIFE!

LOVE LETTER?
TO MS. YUN-JEONG?
YES! I'VE NEVER BEEN THIS BRAVE EVER! BUT I WROTE IT WITHOUT FALTERING!

I KINDA BEAT AROUND THE BUSH, BUT IT'S STILL IS A LOVE LETTER!

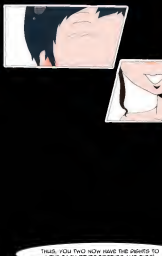
HAHA!!
I WAS GOING TO SECRETLY TELL HER, BUT THAT'S BORING! THAT'S AWKWARD, HYUNG-NIM! I'M SURE MS. YUN-JEONG WILL LIKE IT!!
HAHA HYUNG-NIM'S THE BEST!!!
EUUHHHH~!! I'M SO NERVOUS!! KYAA!!!
EUUHGG~!!!
BUT.. YOU SAID YOU BEAT AROUND THE BUSH.. WHAT IF SHE DOESN'T REALIZE YOU WERE CONFESSING?
뚝!
NO WAY~ IT WASN'T THAT VAGUE~ MS. YUN-JEONG'S SMART TOO.
SHE'LL PROBABLY BE TOO NERVOUS TO SLEEP TONIGHT!


.....

EUHEHEHEHEHEHE~!!!
EUHEHEHEHEHEHE~!!!

KUAHH.

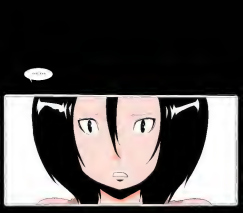
ANYWAY, HYUNG~NIM.. SINCE WHEN DID YOU LIKE ME, YUNJEONG?
SINCE I'M BLIND, I THINK I CAUGHT IT TOO LATE..
TH- THAT IS- THE DAY YOU GOT MARRIED..
AFTER I SAW HIS YUN~JEONG FOR THE FIRST TIME THERE..
MY WEDDING?
YES..



I WAS THE MC AND MINISTER~

I GAVE YOU THE OATHS AS WELL~

IT WAS TRULY A HAPPY DAY.



THAT TIME I SAW MS. YUN-JEONG, WHO SUDDENLY CAME IN..

IN THAT SPACE, WHERE EVERYBODY WAS HAPPY

THAT LOOK ON MS. YUN-JEONG'S FACE WAS EXTREMELY SAD.

THAT SAD LOOK ON HER FACE.

MADE MY HEART THROB...

AND I THINK THAT FEELING TURNED INTO LOVE..
AHOH~ I STILL CAN'T TALK IN FRONT OF MS. YUN-JEONG

AH.. MS. YUN-JEONG WAS SAD AT THAT TIME..
I WAS SO HAPPY I DIDN'T REALIZE.

BUT IT'S STRANGE.

WHAT IS?

SHE HAS THE SAME LOOK OF SADNESS ON HER FACE STILL..

ALWAYS..

...sss...

I WISH I COULD SEE HER SMILE...

IS THAT SO..

THEN YOU CAN CHANGE HER FROWN TO A SMILE! HUH!
AIGOO~!! HUEHUEJA!! HAJOOYA~!!
KUKUK~ EUHUEEYA~!! UHHUEY~!! SHUTE~ UL

AH... STOP WITH THE EXCLAMATIONS.. SAY SOMETHING..
EUHEEYO~ EUHUHU~!!
CHAAM~ HEEYA~!!

HYUNG-NIM! I'LL GO BY MYSELF FROM HERE, SO YOU CAN LEAVE NOW! I CAN'T RELY ON YOU TOO MUCH!

THEN BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME!
YES! YOU TOO, SOON-TO-BE-DATING HYUNG-NIM!
UHHHHHHHHHE~!!!
UHHHHHHHHE~!!

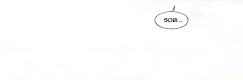
THEN SEE YOU, MR. AUTHOR!

BEEP BEEP

HOOAH.. IT WAS A TOUGH DAY.

DONG-GEUN HYUNGNIM TOO.. I WISH HE'LL BE AS HAPPY WITH MS. YUN-JEONG AS I AM WITH SOH!

^0^



SOH...

IS SOH HOME ALREADY...?

TAK!

TAK!

TAK~!
TA-DAK~!

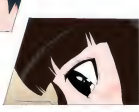
TA-DAK~!
탑!
TA-DAK~!

탑!
TA-DAK~!

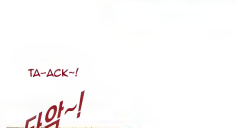
TA-DAK~!

TAK!

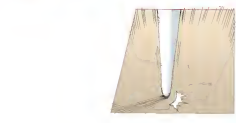
TAK!


TAK!

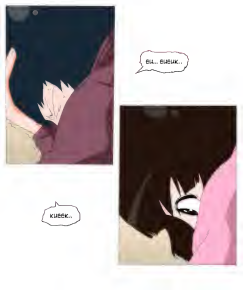
TAK!

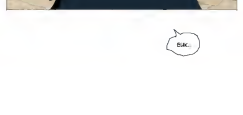

TA-ACK~!

타악~!


TA-ACK~!

SFX: HWACK





DS.. IS IT BECAUSE I WAS OUT ALL DAY..?

MY HEAD..

NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

Mezzoflation Scans

TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP30, CWRYOO21
CLEANER: ADEN
PROOFREADER: DEYA

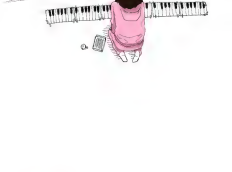
VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!

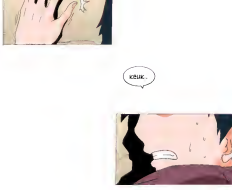
보지 못하고
듣지 못해도
사랑해!

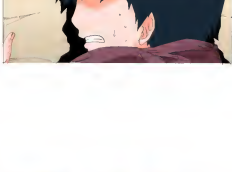
보고 듣고 사랑해!

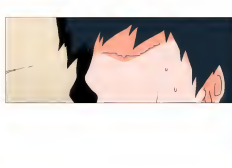
NASTY CAT 나쁜고양이

WWW.NASTYCAT.CO.KR

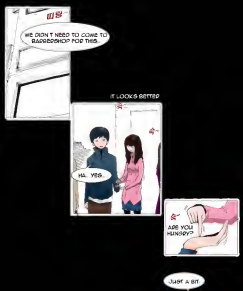








휘익
휘익
휘익



FOR SIMPLE WORDS, SHE CAN READ MY LIPS AND UNDERSTAND.

IN TRUTH..

I THINK I COULD HAVE LIVED TILL NOW WITHOUT USING COMPLICATED WORDS.

THE WAY MS. BOB GUIDED ME..

WAS MUCH DIFFERENT FROM HOW YA GUIDED BLIND PEOPLE.

A BIT ROUGHER..

A BIT FASTER..

A BIT SCARY.

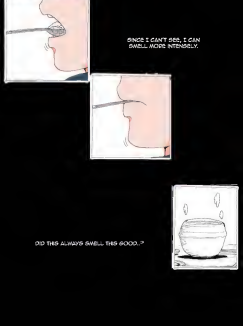
BUT THAT DOESN'T MATTER

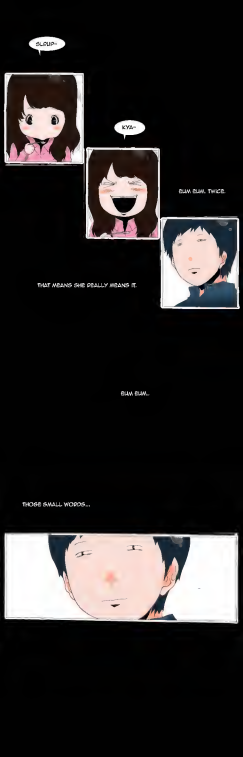
HER KIND FEELINGS..

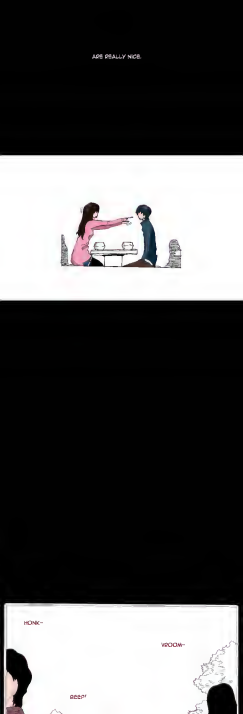
ARE REACHING ME THIS WELL...

EVERYTIME WE GO OUT, I TELL HER TO EAT WHAT SHE WANTS TO..

BUT WE ALWAYS END UP AT MY FAVORITE RESTAURANT.




ALICIA~
KYA~
ELAN ELAN. TWICE.
THAT MEANS SHE REALLY MEANS IT.
ELAN ELAN..
THOSE SMALL WORDS...
ARE REALLY NICE.


HONK~
VROOM~
BEEP!!
NOISY STREET.

THINGS I COULDN'T HEAR BEFORE..
I CAN HEAR THEM TOO WELL...

THE SOUND OF BUSTED GATE OPENING.

IRREGULAR SOUNDS FROM ELECTRONICS.

NOISES FROM THE CONSTRUCTION SITE.

TELEPHONE RINGING.

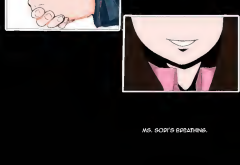
COUGHING NOISE

CRYING NOISE.

EVERY SOUND...

SCIS...

TUMOTH...NOW THOSE OF YOU THAT MISSHIT, NOW LITERALLY HEARD SOUND IN SCISSUM



MS. SCIS'S BREATHING.

SORI .

JEON SORI..

BEFORE I KNEW IT..

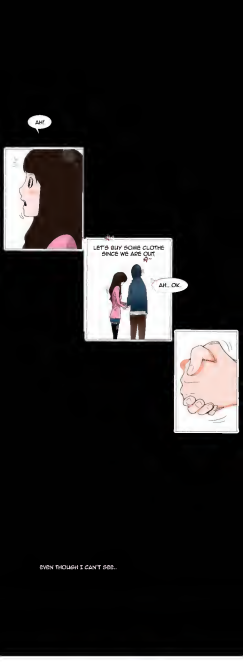
SOUND THAT COMES OUT...

FROM MS. SORI...

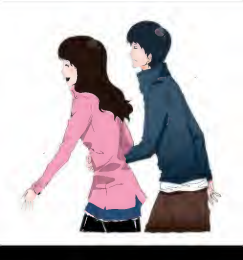
SORI'S SOUND...

SORI THAT GUIDES ME..

THOSE WHEN, CAN BE EITHER SOUND OF SORI

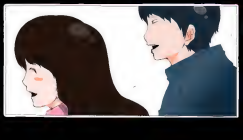


EVEN THOUGH I CAN'T SEE..



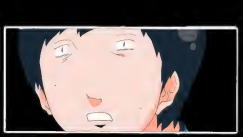
IT DOESN'T MATTER WHERE WE GO.

AS LONG AS...



YOU ARE WITH ME...

EUHUU~!!
위잉~!
AH..
툭...
찌!
HUHAA~~
툭..
두둑!
S..
WO SORI..?
..?



NASTY CAT
WWW.NASTYCAT.CO.KR

Mezzoflation Scans

TRANSLATOR/EDITOR: ROBOCUP30, CWRYOO21
CLEANER: ADEN
PROOFREADER: DEYA

VISIT WWW.MEZZOFLATION.BLOGSPOT.COM FOR DOWNLOAD LINKS, DONATIONS, AND UPDATES!